



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У јануару 2016. године забиљежен је 18 881 долазак туриста, што је у односу на децембар 2015. године мање за 20,7% и 52 362 ноћења туриста, што је у односу на децембар 2015. године више за 11,3%.

Број долазака туриста у јануару 2016. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 12,9%, а број ноћења туриста за 13,1%.

У јануару 2016. године Република Српска је располагала са 9 888 сталних лежјаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 18,881 tourist arrivals in January 2016, which was 20.7% lower compared to the number of arrivals realised in December 2015, and 52,362 nights, which was 11.3% higher compared to December 2015.

Number of tourist arrivals in January 2016 was 12.9% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 13.1% higher.

In January 2016, Republika Srpska had the capacity of 9,888 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2014, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals			Ноћења туриста Tourist nights			
	I 2016	I 2015	индекси indices	I 2016	I 2015	индекси indices	
			I 2016 I 2015			I 2016 I 2015	
УКУПНО	18 881	16 723	112,9	52 362	46 297	113,1	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	9 509	8 726	109,0	21 135	21 368	98,9	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	5 725	5 583	102,5	12 653	13 775	91,9	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 578	3 001	119,2	7 953	7 317	108,7	FBiH
Дистрикт Брчко	206	142	145,1	529	276	191,7	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 372	7 997	117,2	31 227	24 929	125,3	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>			Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>			
	I 2016	I 2015	индекси <i>indices</i>	I 2016	I 2015	индекси <i>indices</i>	
			I 2016 I 2015			I 2016 I 2015	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 372	7 997	117,2	31 227	24 929	125,3	FOREIGN TOURISTS
Албанија	8	22	36,4	12	54	22,2	Albania
Аустрија	299	216	138,4	697	376	185,4	Austria
Белгија	47	20	235,0	150	51	294,1	Belgium
Бугарска	52	36	144,4	433	62	698,4	Bulgaria
Црна Гора	741	586	126,5	2 934	2 198	133,5	Montenegro
Чешка	41	20	205,0	81	36	225,0	Czech Republic
Данска	11	14	78,6	27	26	103,8	Denmark
Естонија ¹⁾	2	2	100,0	8	4	200,0	Estonia ¹⁾
Финска	6	6	100,0	14	11	127,3	Finland
Француска	44	56	78,6	152	99	153,5	France
Грчка	20	31	64,5	39	33	118,2	Greece
Холандија	40	34	117,6	100	57	175,4	Netherlands
Хрватска	2 109	1 409	149,7	9 839	5 306	185,4	Croatia
Ирска	13	4	325,0	68	18	377,8	Ireland
Исланд	-	-	-	-	-	-	Iceland
Италија	246	241	102,1	558	443	126,0	Italy
Кипар ¹⁾	-	1	-	-	2	-	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	-	1	-	-	4	-	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	3	10	30,0	8	40	20,0	Lithuania ¹⁾
Луксембург	1	1	100,0	3	5	60,0	Luxembourg
Мађарска	89	68	130,9	254	143	177,6	Hungary
Македонија БЈР	97	82	118,3	406	172	236,0	FYR of Macedonia
Малта ¹⁾	-	-	-	-	-	-	Malta ¹⁾
Норвешка	14	8	175,0	29	14	207,1	Norway
Њемачка	244	209	116,7	667	413	161,5	Germany
Пољска	26	36	72,2	57	63	90,5	Poland
Португал	3	9	33,3	5	24	20,8	Portugal
Румунија	54	45	120,0	112	118	94,9	Romania
Русија	102	113	90,3	347	376	92,3	Russian Federation
Словачка	32	24	133,3	53	53	100,0	Slovakia
Словенија	1 030	1 093	94,2	2 114	2 209	95,7	Slovenia
Србија	2 796	2 818	99,2	8 287	10 163	81,5	Serbia
Шпанија	25	35	71,4	58	166	34,9	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	83	57	145,6	230	106	217,0	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	48	28	171,4	113	54	209,3	Sweden
Турска	688	343	200,6	2 172	1 311	165,7	Turkey
Уједињено Краљевство	47	44	106,8	203	146	139,0	United Kingdom
Украјина ¹⁾	18	12	150,0	55	36	152,8	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	10	20	50,0	29	33	87,9	Other European countries ²⁾
Египат	-	1	-	-	1	-	Egypt
Јужноафричка Република ¹⁾	2	4	50,0	13	45	28,9	South Africa ¹⁾
Остале афричке земље ¹⁾	3	29	10,3	21	69	30,4	Other African countries ¹⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА - наставак
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE - continued

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>			Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>			
	I 2016	I 2015	индекси <i>indices</i>	I 2016	I 2015	индекси <i>indices</i>	
			I 2016 I 2015			I 2016 I 2015	
Канада	31	10	310,0	115	24	479,2	<i>Canada</i>
САД	111	48	231,3	267	79	338,0	<i>USA</i>
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	-	14	-	-	21	-	<i>Other Northern American countries¹⁾</i>
Бразил ¹⁾	1	2	50,0	18	17	105,9	<i>Brazil¹⁾</i>
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	13	16	81,3	22	31	71,0	<i>Other Southern and Central American countries¹⁾</i>
Индија ¹⁾	1	1	100,0	3	1	300,0	<i>India¹⁾</i>
Иран	-	-	-	-	-	-	<i>Iran</i>
Израел	9	6	150,0	84	27	311,1	<i>Israel</i>
Јапан	-	4	-	-	8	-	<i>Japan</i>
Јужна Кореја ¹⁾	2	39	5,1	4	44	9,1	<i>Republic of Korea¹⁾</i>
Кина	29	9	322,2	60	15	400,0	<i>China</i>
Кувајт ¹⁾	19	13	146,2	43	13	330,8	<i>Kuwait¹⁾</i>
Саудијска Арабија	3	-	-	13	-	-	<i>Saudi Arabia</i>
Остале азијске земље ¹⁾	10	18	55,6	21	43	48,8	<i>Other Asian countries¹⁾</i>
Аустралија	46	23	200,0	213	50	426,0	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	2	-	-	10	-	-	<i>New Zealand</i>
Остале земље Океаније ¹⁾	1	6	16,7	6	16	37,5	<i>Other countries of Oceania¹⁾</i>

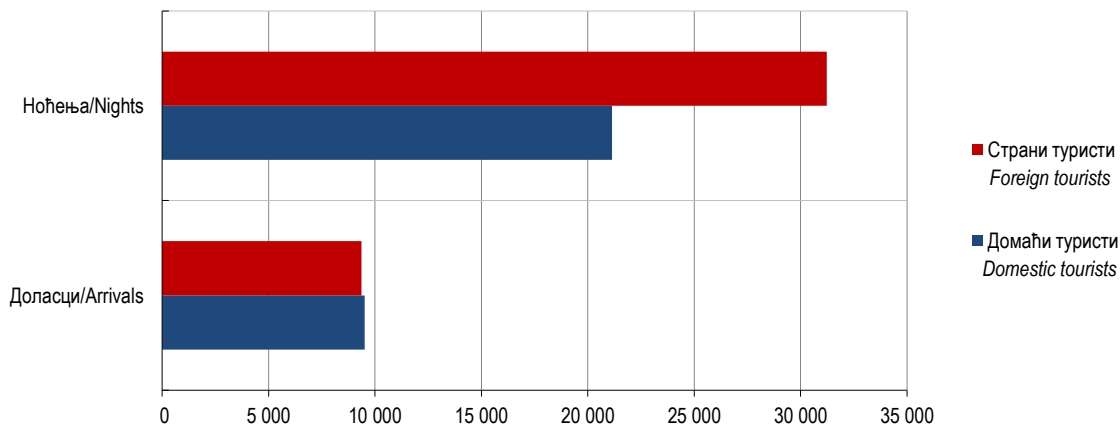
¹⁾ Од 2013. године се приказују појединачно.
Since 2013, they have been shown separately.

²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ се не убрајају Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.
Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн се прати под Швајцарском.
Since 2013, Liechtenstein is followed as part of Switzerland.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>			Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>			
	I 2016	I 2015	индекси <i>indices</i>	I 2016	I 2015	индекси <i>indices</i>	
			$\frac{I\ 2016}{I\ 2015}$			$\frac{I\ 2016}{I\ 2015}$	
УКУПНО	18 881	16 723	112,9	52 362	46 297	113,1	TOTAL
Бањска мјеста	2 742	2 102	130,4	11 481	8 607	133,4	Spa resorts
Планинска мјеста	6 672	5 726	116,5	24 696	23 539	104,9	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	8 563	8 104	105,7	14 559	12 860	113,2	Other tourist resorts
Остала мјеста	904	791	114,3	1 626	1 291	125,9	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	9 509	8 726	109,0	21 135	21 368	98,9	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	1 499	1 250	119,9	4 071	4 912	82,9	Spa resorts
Планинска мјеста	3 047	2 836	107,4	9 506	9 644	98,6	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	4 516	4 188	107,8	6 892	6 150	112,1	Other tourist resorts
Остала мјеста	447	452	98,9	666	662	100,6	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 372	7 997	117,2	31 227	24 929	125,3	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	1 243	852	145,9	7 410	3 695	200,5	Spa resorts
Планинска мјеста	3 625	2 890	125,4	15 190	13 895	109,3	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	4 047	3 916	103,3	7 667	6 710	114,3	Other tourist resorts
Остала мјеста	457	339	134,8	960	629	152,6	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, јануар 2016.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, January 2016

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ⁴⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE)⁴⁾

	Доласци туриста Tourist arrivals			Ноћења туриста Tourist nights			
	I 2016	I 2015	индекси indices	I 2016	I 2015	индекси indices	
			$\frac{I\ 2016}{I\ 2015}$			$\frac{I\ 2016}{I\ 2015}$	
УКУПНО	18 881	16 723	112,9	52 362	46 297	113,1	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	18 384	16 277	112,9	49 374	45 175	109,3	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	216	436	49,5	469	994	47,2	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	-	-	-	-	-	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	281	10	2 810,0	2 519	128	1 968,0	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	9 509	8 726	109,0	21 135	21 368	98,9	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	9 183	8 484	108,2	19 833	20 726	95,7	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	196	232	84,5	251	514	48,8	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	-	-	-	-	-	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	130	10	1 300,0	1 051	128	821,1	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 372	7 997	117,2	31 227	24 929	125,3	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	9 201	7 793	118,1	29 541	24 449	120,8	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	20	204	9,8	218	480	45,4	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	-	-	-	-	-	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	151	-	-	1 468	-	-	Human health activities

⁴⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом
The Classification of Economic Activities is harmonised with NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

ЗНАКОВИ

- нема појаве

SYMBOLS

- no occurrence

Саопштење припремио: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Издаје мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Radmila Čičković, PhD, Director General – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged